

HERMANN J. HENDRICH

Anna Margaretha Hohmann-Vogrin
(1946-2009)
Arquitectura y ciudades mayas

AL FINAL DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL se difundieron en Austria las nuevas corrientes intelectuales de la etnología gestadas en los años treinta en Francia y representadas primero por Michel Leiris y más adelante por Mircea Eliade o Lévi Strauss. Lo mismo ocurrió poco tiempo después con la etnología cultural de los últimos años de la década de los cuarenta y, posteriormente, con el nombre de Margaret Mead, autora que eliminó de la disciplina los tintes racistas y colonialistas, ya que la generación nacida en los últimos años del conflicto bélico hizo posible, por medio de sus estudios superiores, una salida a las culturas distintas de las de Europa.

Anna Margaretha Hohmann-Vogrin, representante de esa generación, cursó durante sus estudios de arquitectura en la Universidad Técnica de Graz materias adicionales: antropología y filosofía. Más tarde, sus prolongados viajes al Oriente, en particular a Irán, y al norte de África ampliaron sus conocimientos sobre la forma de vida de la población de esas regiones y sobre los vestigios de las construcciones de culturas ancestrales que ahí se desarrollaron.

En su época, el estructuralismo y la semiótica se conjuntaron con el estudio de la arquitectura y de esa síntesis surgieron herramientas de investigación que se aplicaron en algunas prospecciones de vestigios precolombinos mayas.

Por recomendación del vienés Ferdinand Anders, experto en la cultura mesoamericana, se encargó a Hohmann-Vogrin y a Hasso Hohmann la exploración de una de las más importantes ciudades mayas: Copán, en Honduras,

sitio que recorrieron ampliamente y midieron con meticulosidad. En 1982, como fruto de esa novedosa investigación realizada en 1977, apareció publicada en dos tomos *La arquitectura de Copán*, de ambos estudiosos. La obra documentaba las mediciones, los planos y las pruebas de los materiales de las construcciones y de los conceptos espaciales subyacentes en ellas, lo cual la convertiría en una de las más consultadas y citadas en la materia.

Hohmann-Vogrin obtuvo su Maestría en Arquitectura en 1973 y su Doctorado en 1978, este último con la tesis “El concepto espacial en la arquitectura de Copán, Honduras”, después de acumular una práctica de tres años en un despacho de arquitectos como asistente en el Instituto sobre Urbanismo de la Universidad Técnica de Graz. La arquitecta pudo combinar el estudio de las teorías del urbanismo con sus intensivos y casi anuales viajes de investigación realizados en la zona maya, donde visitó todos los sitios más importantes y realizó nuevos proyectos de estudio entre 1985 y 1987, siempre con el fin de recolectar la literatura, los planos y las colecciones de fotografías ya existentes sobre el asunto, pese a las adversas condiciones en que trabajaba. En ese contexto, produjo hasta diciembre de 2008 una serie de más de 25 publicaciones que los investigadores especializados en asuntos mayas recibieron siempre con gran interés.

Una de las aportaciones más importantes de Hohmann-Vogrin consistió en demostrar, en varias de sus obras,¹ que la orientación de los edificios mayas y su asentamiento en grandes patios tenían un significado relativo al orden histórico y a las prácticas ceremoniales. Sin embargo, por desgracia, al investigar se basó en planos de las ciudades trazados por arqueólogos que no eran del todo exactos y que muchas veces le impidieron apreciar el orden buscado por los arquitectos precolombinos.

Su obra “Estructura y significado de la ciudad”, de 1992, es seguramente una de las mayores contribuciones al estudio de las urbes mayas.² Ya en ese trabajo pudo comprobar, después de analizar las más importantes de esas ciudades, muchas coincidencias entre las construcciones y la realidad histórico-social y religiosa, sin necesidad de observar el desarrollo de las construcciones.

1. “The Astronomical Orientation of Stele I at Copán”, *Archaeoastronomy*, vol. II, núm. 4, 1979, pp. 10-11; “The Spatial Relationship of Monuments at Copán and Quirigua”, en Mercedes de la Garza (ed.), *Memorias del Segundo Coloquio Internacional de Mayistas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Filológicas, 1989, vol. I, pp. 139-148.

2. Trabajo de oposición presentado para obtener su plaza académica en la Universidad Técnica de Graz, título original en alemán, “Struktur und Bedeutung der Stadt”.

Uno de los descubrimientos más significativos de Hohmann-Vogrin al examinar los planos de las ciudades mayas fue que sus construcciones habían seguido principios distintos de los que se aplicaron en ciudades de Europa y Estados Unidos estudiadas por arqueólogos. Para comprobarlo, entregó algunos ensayos con los registros y demostraciones correspondientes.³ Un extenso artículo suyo titulado “Unidad de espacio y tiempo” se publicó en el reconocido libro maya de la editorial Könemann en 2001.⁴

Hacia el final del cambio de siglo, Hohmann-Vogrin empezó a estudiar intensamente el método de “sintaxis espacial” de Bill Hillier, que usó en sus siguientes análisis —también en sus clases en la Universidad Técnica— no sólo de ciertas ciudades de Europa, sino también de algunos lugares mayas.⁵

Todavía falta mencionar que Hohmann-Vogrin participó en muchos congresos americanistas y mayas desde 1989, llevando a ellos gran cantidad de artículos sobre diversos temas, y por esta razón estableció intercambios con importantes estudiosos de todo el mundo. Ya aquejada por la enfermedad que le arrancaría la vida, dictó su última conferencia en diciembre de 2008 en el Museo Quai Branly de París, con el título *Exploring Syntactic Relations in Maya Courtyard Groups*. ❀

3. “Environment and Spatial Structure in Lowland Maya Cities”, en *IV Congreso Internacional de Mayistas*, 1998, en prensa; “Structure and Meaning: Interpreting Maya Architecture”, en Peter Krieger (ed.), *XXIV Coloquio Internacional de Historia del Arte. Arte y ciencia*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Estéticas, 2002, pp. 61-84.

4. “Unidad de espacio y tiempo: la arquitectura maya”, en Nikolai Grube (ed.), *Los mayas. Una civilización milenaria*, Colonia, Könemann, 2001, pp. 192-215.

5. “Space Syntax in Maya Architecture”, en Akkelies van Nese (ed.), *5th International Symposium. Space Syntax*, Delft University of Technology, 2005, pp. 279-292; “Spatial Alignments in Maya Architecture”, en Elizabeth C. Robertson *et al.* (eds.), *Space and Spatial Analysis in Archaeology*, University of Calgary Press, 2006, pp. 199-202.

N.B. Texto en alemán, traducido al español por Karla Richterich.